

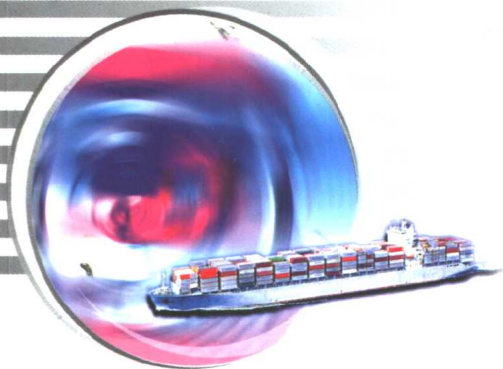
▶ 国际货运代理与法律系列丛书



中国国际货运代理协会

国际货运代理法律指南

□ 杨运涛 丁丁 等译著



人民交通出版社

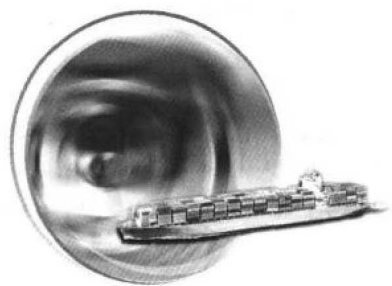
► 国际货运代理与法律系列丛书

CIFA 中国国际货运代理协会

国际货运代理法律指南



□ 杨运涛 丁丁 等译著



人民交通出版社

内 容 提 要

本书共分为两篇,第一篇翻译介绍了各国特别是国际货运代理协会联合会(FIATA)关于货运代理行业的行规和相关立法与司法情况;第二篇为作者结合自己多年的国际货运代理法律业务实践经验,介绍了我国目前与国际货运代理行业相关的法律、法规以及货运代理业务中常见的典型案例,并针对货运代理公司如何开展物流服务,如何面对物流服务中的法律风险等问题发表了自己独特的见解,很有参考价值。

本书可供从事运输、货运代理服务的业务人员参考使用。

图书在版编目(CIP)数据

国际货运代理法律指南 / 杨运涛等译著. —北京: 人民交通出版社, 2002. 5
ISBN 7-114-04267-1

I. 国... II. 杨... III. 国际运输: 货物运输—代理 (法律)—指南 IV. D996. 1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 029237 号

国际货运代理与法律系列丛书

国际货运代理法律指南

Guoji Huoyun Daili Falü Zhinan

杨运涛 丁丁 等译著

正文设计: 孙立宁 责任校对: 宿秀英 责任印制: 张 凯

人民交通出版社出版发行

(100013 北京和平里东街 10 号 010 64216602)

各地新华书店经销

北京鑫正大印刷有限公司印刷

开本: 850×1168 1/32 印张: 19.625 字数: 511 千

2002 年 6 月 第 1 版

2002 年 6 月 第 1 版 第 1 次印刷

印数: 0001—3000 册 定价: 52.00 元

ISBN 7-114-04267-1

D · 00077

序 言 一

国际货运代理协会联合会(FIATA)是全球运输行业中最大的非政府和非赢利性组织,具有广泛的国际影响,代表了世界上 150 多个国家和地区的 40 000 多个货运代理公司和 1000 多万从业人员。中国对外贸易运输(集团)总公司 1985 年代表我国货运代理行业加入该组织,2000 年 10 月中国国际货运代理协会成立并于同年接替中国对外贸易运输(集团)总公司成为该组织的正式国家级会员。多年来,FIATA 在货运代理行业的法律建设方面取得了令人瞩目的成绩,赢得了联合国和许多政府间组织以及非政府间组织的广泛赞誉。其中最重要的有:第一,为促进各国政府对货运代理行业的立法及其法律统一,FIATA 1996 年制定了国际货运代理示范法,受到了会员单位的普遍认同并给予了相当程度的采纳;第二,FIATA 先后制定了包括可转让联运提单在内的 8 种业务格式单证,现已为世界各国货运代理公司广泛使用并得到了国际银行界及有关机构的认可,享有很高的声誉。

我国国际货运代理行业自 1988 年市场开放以来,在外经贸部的直接领导下得到了蓬勃发展。到目前为止,经合法登记注册的国际货运代理公司有近 2000 家。随着我国加入世界贸易组织,根据中国政府的对外承诺,货运代理行业将在 3 年内实现全面开放。这样的大环境下,我们必须加快货运代理行业的相关立法,促进货运代理行业健康有序的发展。为此,借鉴国际上特别是 FIATA 所取得的法律成果就显得尤为重要。

我非常高兴地看到中国对外贸易运输(集团)总公司法律部总经理杨运涛同志将 "FIATA Legal handbook on Forwarding" 一书翻译成中文,并在此基础上编著出版了《国际货运代理法律指南》一书。

该书不仅翻译介绍了国际货运代理行业的基本法律知识和普遍业务实践,而且杨运涛同志还结合自己多年的货运代理法律业务实践经验,续写了“中国法与国际货运代理”等章节,向广大读者介绍了我国目前规范调整国际货运代理行业的法律和部门行政法规等相关重要内容,具有较强的针对性、指导性和实用性。

这本书的出版,在我国加入世界贸易组织的今天,具有更为重要的现实意义。它不仅可以使广大货运代理经营者了解国外的业务和法律知识,而且更重要的是使国家立法部门和司法部门,包括有关的专家学者有机会了解国际上该行业的发展情况,了解我国在国际货运代理行业立法工作方面与国际同行们的差距,希望以此能促进我国关于国际货运代理行业的立法工作和研究工作,使我国的国际货运代理行业在迎接加入世界贸易组织挑战的同时,尽早有一个比较好的法制环境以利其健康发展。

为此,我非常高兴向大家推荐这本书,并衷心希望从事国际货运代理服务的广大干部职工及与货运代理行业相关的人员都能藉此提高法律意识,使我国货运代理行业在法律法规建设上尽快与国际接轨,迎接加入世界贸易组织后的挑战。

对外贸易经济合作部副部长

魏建刚

2002年2月28日

序 言 二

在我国加入世界贸易组织、国际货运代理市场进一步开放之际,得悉杨运涛同志译著的《国际货运代理法律指南》一书业已完稿并交付印刷出版,我们为之感到万分高兴。

把国外的国际货运代理行业有关情况,特别是国际货运代理协会联合会(FIATA)的有关法律文件和著述介绍到我国,促进我国货运代理行业的法律问题研究和相关立法与司法工作,一直是作者的心愿,也是当前大力发展我国国际货运代理行业所迫切需要的。本书作者杨运涛同志现任中国对外贸易运输(集团)总公司法律部总经理、中国海商法协会副秘书长和中国国际货运代理协会法律工作委员会主任,是业内知名人士,有比较丰富的货运代理业务实践经验和扎实的法律理论功底。该书翻译介绍了各国特别是FIATA关于货运代理行业的“行规”和相关立法与司法情况,将对我国的货运代理实践有着重要的指导借鉴意义;更难能可贵的是,杨运涛同志结合自己多年的国际货运代理法律业务实践经验,续写了“中国法与国际货运代理”等若干章节,向大家介绍了我国目前与国际货运代理行业相关的法律、法规以及货运代理业务实践中常见的典型案例,并针对货运代理公司如何开展物流服务、如何面对物流服务中的法律风险等问题发表了自己独到的见解,很有参考价值,阅后可启迪思想、开拓思路。《国际货运代理法律指南》一书的译著和出版,在促进我国货运代理行业法律法规逐步与国际接轨方面向前大大迈进了一步。

实践证明,在货运代理业务实践中,能否掌握和善于运用法律武器,往往关系到我们事业的成败。为此,我代表中国国际货运代理协会力荐协会各成员单位和广大从业人员认真读一读此书,真

正把它作为“法律指南”,这对于增长行业法律知识、规范企业经营、降低经营风险和业务成本、提高企业服务水平有着重要意义。

中国对外贸易运输(集团)总公司董事长
中国国际货运代理协会会长

A stylized, bold handwritten signature in black ink, likely belonging to Zhang Shizhong, the Chairman of the China International Freight Forwarding Association.

2002年2月28日

国际货运代理协会联合会 (FIATA) 主席在英文第三版的序言

及时了解复杂的国际运输法律对大多数货运代理行业的人士来讲是富有挑战性的事情。无论你从事的是代理、承运人(NVOCC)、空运、海运或是陆运业务,这本 FIATA 法律手册都将是 你很好的参考工具书。

本手册的作者,彼特·琼斯先生是 FIATA 法律事务顾问团的现任主席。他与货运代理行业有过多年的接触,在解决货运代理行业一些实际的法律问题方面,我认为他是他的法律同行中的佼佼者。我作为 FIATA 的主席,经常受益于他条理清晰、富于逻辑性的写作。他用深入浅出的语言讲述了书中的问题,相信读者们也一样会获益匪浅。

此书首次出版时,我便非常喜欢,因为它囊括了我在业务中所能遇到的法律问题。我发现此书结构严谨,几乎涉及到了一个经理 人需要了解的所有法律问题。FIATA 法律手册作为货运代理行业的指导手册已经有 10 年的时间了。在这 10 年里,法律已经发生变化,因此手册需要一个新的第三版。我向货运代理行业的每一位同仁,以及想更好地了解货运代理行业的各位推荐此书。

有人曾经说过:“一点点知识是一件危险的事情。”,但是针对我们这个行业和 FIATA 法律手册,一点点知识可是非常有价值的资源。

克雷斯·吉利斯匹

FIATA 主席

2001 年 6 月 28 日

前 言

历经 10 年的变化,到了应对 FIATA 货运代理法律手册进行修订的时候了。但是修订并没有脱离我的根本目的:手册是用来帮助经理人分析他们在货运代理业务中遇到的问题及其可能产生的法律后果。本法律手册虽不能免去法律咨询的必要,但是它将尽可能帮助经理人减少落入陷阱的危险,给经理人一个获得建议的方便。

我撰写本修订版法律手册所遵循的指导思想一如既往:让未受过法律训练的读者能够读得懂,而且内容尽可能全面,尽管法律知识王国非常之渊博,而本书的篇幅又是非常有限。

本修订版本有什么新的内容呢?我增加一章关于账款收取的内容,回收账款对货运代理是极为重要的。关于空运集运的一章内容也有所变化,反映了新的蒙特利尔公约内容。电子商务方兴未艾,1996 年联合国贸易法律委员会关于电子商务示范法的内容反映在第 12 章和第 13 章中。以前版本中的一些表格删除了,但在货代法网站上(www.forwarderlaw.com)仍然可以看到。在一些主要章节,读者们将会看到 FAQ 格式,它在网站上也越来越普遍。

在本书的成书过程中,我得到了许多人的帮助,在此不一一列举。当然无论本书的资料来源如何,我对我写的内容负责。我也想再次提醒读者们:不要因为读过这本书,就自己给自己当律师,请记住一句老话:给自己当律师的人经常替客户干傻事!

彼特·琼斯

于加拿大 多伦多

目 录

第一篇 FIATA 国际货运代理法律手册

第一章 货运代理与客户的关系	3
一、普通法系和大陆法系:简单的比较	3
二、合同法的概述	5
三、协商:双方利益的妥协	6
四、条款的协商:价格条款	7
五、标准交易条件	8
六、大陆法系下的标准交易条件	12
七、标准交易条件和客户	13
八、货运代理合同的法律适用	14
第二章 合同解释中的实际问题	16
一、免责条款	16
二、根本性违约或严重责任	18
三、雇员过失行为的法律责任	21
四、对合同分包商的赔偿	21
第三章 货运代理:当事人还是代理人	23
一、普通法的变化	23
二、区分当事人与代理人的因素	24
三、实际案例说明	27
四、实践结论	28
五、国际公约的适用	29
六、大陆法:作为运输代理人的货运代理	30
七、从事物流服务的货运代理	32

第四章 FIATA 单证:联运提单和运单	33
一、联运提单的发展历史	33
二、多式联运的网状责任制与统一责任制理论	34
三、联合国贸易与发展会议/国际商会关于多式联运单证规则	35
四、托运人使用联运提单的优势	35
五、对联运提单的持续需求	36
六、FIATA 对联运提单签发的限制	36
七、联运提单的缮制	37
八、运输条款和条件	41
九、汉堡规则的影响	45
十、签发联运提单前的提醒	46
十一、关于联运提单/运单常见的疑问	49
十二、小结	50
第五章 航空运输的集中托运	51
一、空运单证:空运运单	52
二、空运适用的国际法	53
三、华沙议定书中的“最小共同分母”	54
四、蒙特利尔议定书 4	55
五、蒙特利尔公约	55
六、托运人的指示函	57
七、其他空运单条款	58
八、货运代理对空运承运人的追索权	59
九、空运单和商业统一惯例 500 号	60
十、中性空运单	61
十一、电子空运单	63
十二、常见的疑问	63
第六章 无船公共承运人	65
一、美国的监管背景	66
二、美国海事委员会的监管对象	67

三、适用于无船公共承运人的美国海事委员会之规定	69
四、美国海事委员会对无船公共承运人和货运代理 监管的差异	71
五、无船公共承运人的商业惯例	72
六、FIATA 代表货运代理行业所作的努力	73
第七章 作为代理的货运代理与 FIATA 的示范法	75
一、客户对货运代理的控制	75
二、对其他货运代理的义务转托	76
三、货运代理的义务	77
四、履行合理谨慎的义务	77
五、忠诚义务	81
六、对客户的建议	83
七、货运代理的权利	84
八、FIATA 示范法的优势	85
第八章 其他 FIATA 单证	86
一、FIATA 运单	86
二、货运代理收货凭证	87
三、货运代理的运输凭证	90
四、货运代理仓库收据	92
五、托运人危险货物运输声明	93
六、托运人多式联运重量证书	93
七、运送指示	93
八、经常被问及的问题	94
第九章 互为代理与业务合作	95
一、合伙	96
二、合伙:普通法和大陆法的比较	97
三、合伙的后果	98
四、相互代理或代表	99
五、合伙与互为代理的终止	100
六、经常被问及的问题	102

第十章 保险与货运代理法	104
一、对客户在货物中的利益进行保险	104
二、货物保险——开口保险单	105
三、货物保险和货运代理实践	106
四、货运代理应采取的谨慎	107
五、责任保险	109
六、错误和遗漏险	109
七、货运代理险	110
八、免赔额	111
九、最大诚信义务	111
十、责任索赔和索赔的解决	112
第十一章 货运代理与危险货物	117
一、有关危险货物的国内立法和管理规定	118
二、美国法的规定	118
三、国际公约	119
四、国际规则	120
五、国内法对货运代理的适用	121
六、危险货物单据	122
七、国际运输公约关于对危险货物的法律责任	123
八、普通法下的货运代理责任	123
九、危险货物和标准交易条件	124
十、危险货物和 FIATA 提单	126
十一、危险货物责任的概括	126
第十二章 电子商务中的法律问题	128
一、联合国电子商务示范法	128
二、有效电子通讯的法律障碍	129
三、结论	133
第十三章 在电子环境下的订约	135
一、常见问题	135
二、示范法如何在运输领域促进电子商务的发展	135

三、标准交易条款(STC's)的法律地位	136
四、电子交易中的义务	139
五、交易伙伴协议的法律属性	141
六、交易伙伴协议:结论	142
第十四章 回收帐款或对应收款的补救措施	143
一、管理现金流	143
二、信用合同	144
三、指定付款的权利	144
四、有争议的发票	145
五、交货证明	145
六、抵消	146
七、抵消的时效	147
八、扣押货物的权利	147
九、留置权	148
十、对注意事项的最后建议	151
附录 格式单证	153
一、FIATA 提单和条款	153
二、FIATA 运单和条款	162
三、FIATA 货运代理运输凭证	172
四、FIATA 仓储单	175
五、FIATA 托运人对危险货物运输的声明	177
六、FIATA 运输指示单	180
七、FIATA 多式联运重量凭证	181
八、FIATA 货运代理收货凭证	182
九、FIATA 国际货运代理业示范法	184

第二篇 中国法与国际货运代理

第一章 与国际货运代理行业相关的法律	193
一、《民法通则》的有关规定	194

二、《合同法》的有关规定	196
三、《海商法》的相关规定	205
四、《海事诉讼特别程序法》	209
第二章 与国际货运代理行业相关的行政法规	
和部门规章	210
一、《中华人民共和国国际货运代理业管理规定》	210
二、《外国投资国际货物运输代理企业管理规定》	211
三、关于台湾海峡两岸间货物运输代理业的管理规定	214
四、国际货运代理业的专用发票	217
五、货运代理行业的行政管理	217
第三章 我国入世承诺与国际货运代理企业的产业升级	229
一、入世承诺与我国物流服务市场的机遇与挑战	229
二、我国物流服务业的现状和国际货运代理行业 转型的必要性	238
三、货运代理企业向物流企业转型的具体措施	240
第四章 我国物流浪潮中的法律思考	243
一、物流产业的基本内涵	244
二、物流产业对传统运输业的挑战	245
三、物流服务商的责任基础	246
四、外运物流业务中已经出现的法律风险现象	250
五、呼唤物流行业的专门立法和责任保险制度的建立	251
第五章 国际货运代理典型案例分析	253
一、货运代理的法律地位	253
二、货运代理的代理职责	254
三、货运代理双重身份的冲突	254
四、货运代理照料货物的义务	255
五、货运代理越权代理	255
六、无单放货案件中的共同侵权诉因	256
七、货运代理业务中“互为代理”的法律性质	257
八、货运代理代垫运费	264

九、赚取运费差价情况下货运代理的身份	264
十、货运代理业务中的诈骗	265
十一、承运人配载肠衣串味,货运代理免责	266
十二、货运代理报关使用的提单应交给谁	272
十三、货运代理侥幸胜诉,源于原告之诉因	279
十四、货运代理以自己名义签订运输合同,难推 当事人责任	287
十五、货运代理应时刻注意自己与委托人 行为的合法性	293
十六、货运代理应谨慎处理多式联运业务中 的各种问题	298
附件 货运代理行业相关的法律和行政法规	303
一、国务院及其各部委颁布的行政法规	303
1. 中华人民共和国国际货物运输代理业管理规定	303
2. 中华人民共和国国际货物运输代理业管理规定实施细则 (试行)	308
3. 对外经济贸易部关于审批国际货运代理企业 有关问题的规定	319
4. 中华人民共和国外商投资国际货运代理业管理规定	321
5. 关于整顿国际货运代理经营秩序的通知	325
6. 中华人民共和国海关对代理报关企业的管理规定	326
7. 中华人民共和国海关舱单电子数据传输管理办法	330
8. 中华人民共和国海关关于转关运输货物监管办法	332
9. 国务院关于进一步改革国际海洋运输管理工作 的通知	336
10. 国际集装箱多式联运管理规则	338
11. 中国民用航空货物国际运输规则	348
12. 铁路货物运输管理规则	357
13. 中华人民共和国国际海运条例	373
14. 关于信件寄递委托邮政管理的通知	386

二、全国人大及其常委会制定法律	387
1. 中华人民共和国海商法(部分)	387
2. 中华人民共和国合同法(部分)	400
3. 中华人民共和国邮政法	425
4. 中华人民共和国民用航空法	432
三、最高人民法院司法解释	471
1. 最高人民法院关于货物运输合同连带责任的复函	471
2. 最高人民法院关于水路货物运输中索赔期 问题的复函	471
3. 中国外运上海公司诉深圳江南经济开发总公司 货运代理合同纠纷案	477
四、相关国际公约	482
1. 1980 年国际多式联运公约	482
2. 1991 年联合国贸易和发展会议/国际商会 多式联运单证规则	500
3. 统一国际航空运输某些规则的公约	513
五、其他	532
1. 中国国际货运代理协会标准交易条件(征求意见稿)	532
2. 中国外运(集团)总公司货运代理格式合同	541
3. 船东保赔协会推荐的担保函	579
4. 货运代理专业术语	586
后记	603
译著者简历及分工	607